

# ELLE VOYAGES

**LES SPOTS SECRETS  
DES PEOPLE DANS  
L'HEXAGONE**

**EN TOUTE SAISON  
LA MONTAGNE,  
ÇA NOUS GAGNE**

**PSYCHO**  
LE KIT DE SURVIE DU  
VOYAGE ENTRE POTES

**HÔTELS & SÉJOURS  
NOS 40 OFFRES  
EXCLUSIVES  
EN AMOUREUX,  
EN SOLO, EN FAMILLE...**

**DOUCE  
FRANCE**

**NOS MEILLEURS  
PLANS DE  
WEEK-END  
ET VACANCES**



Galerie Sylvain Cazenave

Cazenave



Carøe

### CAZENAVE GALERIE PHOTOS

Photographe spécialisé dans les clichés de surf, Sylvain Cazenave – lui-même surfeur – a voyagé dans le monde entier à la recherche des plus belles vagues. De ses publications dans les magazines aux campagnes de publicité des marques de matériel spécialisé, il a construit une photothèque unique et précieuse, qu'il a décidé de partager à Biarritz avec les amateurs d'océan en retravaillant ses images sur des tirages de tout format.

8, rue Gambetta. [sylvaincazenave.com](http://sylvaincazenave.com)

### CARØE SOUFFLE SCANDINAVE

Dans cette toute petite salle ouverte sur la cuisine et habillée de carreaux de faïence turquoise, on s'installe sur des mange-debout éclairés aux bougies pour déguster la cuisine fraîche de Florian, inspiré par la Norvège, et de Joséphine, mi-biarrote, mi-danoise. En adaptant les produits basques à la cuisine nordique, ils apportent un vent de renouveau à cette rue de restaurants du centre-ville de Biarritz. Ne partez pas sans goûter le « risalamande » danois aux cerises noires ! 51 bis, rue Gambetta. Tél. : 09 83 34 54 60.

## Saint-Jean-de-Luz

### CHEZ RENAULD BUVETTE ESTIVALE

Cet ancien garage transformé depuis quatre étés en lieu éphémère connaît un tel succès qu'il se renouvelle sans cesse. Son esprit « à l'espagnole » façon guinguette au style brut et vintage, dont les grandes lettres lumineuses sont devenues célèbres dans toute la région, contribue autant à son succès que les food trucks de produits locaux. Toutes les générations aiment se retrouver là pour un verre ou une soirée, sous l'œil bienveillant de son initiateur Cyrille Maire.

4, bd Victor-Hugo. Ouvert du jeudi au dimanche.  
Facebook : Chez Renault.

### COULEUR CHANVRE

#### LINGE NATURE

Le chanvre est la plus ancienne plante utilisée par l'homme dans le tissage. Si on redécouvre aujourd'hui ses qualités et ses multiples propriétés écologiques, Couleur Chanvre les défend depuis longtemps. Le chanvre écologique utilisé pousse en Normandie avant d'être tissé dans le Nord puis teint en plongée dans les ateliers de Saint-Jean-de-Luz. Cette matière vivante, naturelle et respirante se décline dans une palette de couleurs raffinées dont la gamme s'étoffe chaque année. ■

202, rue des Artisans, Le Jalday. [couleur-chanvre.com](http://couleur-chanvre.com)



Couleur Chanvre



Chez Renault

## ET AUSSI

### LE P'TIT SUISSE

Déguster un verre accompagné des fameux pintxos, version basque des tapas, est un plaisir à partager sans modération !

Place Louis-XIV, Saint-Jean-de-Luz.  
Tél. : 05 59 51 85 51.

### RESTAURANT LE C

Dîner au coucher du soleil au C est un rêve : vue imprenable sur la plage de Cenitz, produits ultra frais pour un mélange de saveurs basques, nordiques ou asiatiques... Magique !

257, chemin de Cenitz, Guéthary.  
[le-c-guethary.com](http://le-c-guethary.com)

### BOUTIQUE JEAN-VIER

Situé dans la maison de l'infante Marie-Thérèse d'Espagne, Jean-Vier propose du linge de maison traditionnel. Chic et indémodable.

1, rue de l'Infante, Saint-Jean-de-Luz.  
[jean-vier.com](http://jean-vier.com)